

Während der 3 Jahrmartstage bieten wir ganz besondere Einkaufs-Vorteile.

Jahrmarkts-Sonntag bis 7 Uhr abends geöffnet.

Gardinen, Stores, Portieren.

Sehensw. Ausstellungen in allen Abteilungen

Chaiselongues mit feinem Gröpe-Bezug, auf 40 Federn gearbeitet **21⁵⁰**

Reste von Stores und Bettdecken fabelhaft billig.

Sofas mit prima Plüsch-Bezug, beste Verarbeitung **55⁰⁰**

Engl. Tüll-Gardinen neueste Muster Meter 68 43 **22** Pf.
Engl. Tüll-Gardinen abgepaßt Fenster 4.50 2.90 **1⁷⁵**
Spachtel-Vitragen gebogen und beturbelt Fenster 2.75 1.95 **1³⁵**
Stores Engl. Tüll u. Großtüll, moderne Entwürfe 5.26 3.50 **1⁴⁵**

Gardinen-Reste für 1-4 Fenster fabelhaft billig.

Betten

Bettstellen vorzügliche Qualität von **5²⁵** an
Kinder-Bettstellen alle Größ., weiß lackiert von **7⁵⁰** an
Auflege-Matratzen garant. neue Füllung von **4⁵⁰** an
Federbetten 1 Oberbett 1 Unterbett 65.00/35.00 2 Stoffkissen) **12⁵⁰**

Portieren-Garnituren bestehend aus 2 Schamö, 1 Lambrquin, rot, blau, grün, 6.75 4.50 **2²⁵**
Teppiche mit kaum sichtbaren Webefehlern 28.50 19.75 11.50 **5⁹⁰**

Barchent-Bettuch weiß und bunt **85** Pf.
Bettbezug fertig genäht, mit 2 Kissen **2⁵⁰**
Drellhandtücher grau gestreift 1/2 Tubend **95** Pf.
Drell-Tischtücher frächtige Qualität **70** Pf.
Hemden-Barchent haltbare Ware Meter **28** Pf.
Bettzeug waschbar, große Muster-Auswahl, Mtr. **25** Pf.
Rock-Barchent waschbar Meter **35** Pf.

Erauen-Capes aus Marengo-Stoffen 105-120 cm lang 9.50 **5⁷⁵**
Damen-Jackets schwarz, teilweise auf Futter **2⁵⁰**
Golf-Jacken weiß und farbig 8.95 **3⁴⁵**
Kostümröcke sehr dauerhafte Stoffe 3.95 **2³⁵**
Kinderkleidchen prima Barchentstoff 1.85 **95** Pf.
Unterröcke Ja. Halbtuch Wolant und Treppen besetzt 2.25 **1⁶⁵**
Blusen aus gutem Barchent, neueste Dessins 2.75 1.55 **95** Pf.

Kleider-Velours in vielen Mustern Meter 48 **30** Pf.
Hauskleiderstoffe haltbare Qualität Meter 50 **32** Pf.
Blusen-Flanell schöne Muster Meter **38** Pf.
Kostüm-Stoffe praktische Farben für Straßenkleider Meter **72** Pf.
Halbtuche frächtiges Fabrikat, echte Farben Meter **48** Pf.
Schottische Stoffe doppeltbreit, für Kinderkleider Meter **58** Pf.
Reste für Blusen und Kinder-Kleider, 2-4 Meter jeder Wert **95** Pf.

Kleider-Reform-Schürze aus varierten Stoffen, guter Schnitt **98** Pf.

Kinder-Schürzen in verschiedenen Größen u. Ausführungen 1.15 85 **68** Pf.

Haus-Schürze aus diversen Stoffen, gestreift u. variert **45** Pf.

Jachtklub-Mützen für Herren **85** Pf.
Helgoländer-Mützen **38** Pf.
Filz-Hüte schwarz, für Herren **1²⁵**
Serviteurs weiß, für Herren **25** Pf.
Kragen weiß, für Herren **25** Pf.

Beinkleider mit Spitze, für Damen **1¹⁰**
Nachtjacken mit Languetta **1¹⁰**
Damen-Hemden mit Languetta und Spitze **1²⁰**
Männer-Barchent-Hemden bunt **1¹⁰**
Frauen-Barchent-Hemden bunt **98** Pf.
Frauen-Barchent-Beinkleider bunt **95** Pf.
Frauen-Barchent-Unterröcke bunt **95** Pf.

Garnituren bunt, Serviteurs u. Manschetten **58** Pf.
Hosenträger für Herren **38** Pf.
Hosenträger für Knaben **18** Pf.
Kinder-Kragen mit Sattel **18** Pf.
Frauen-Strümpfe grau und braun **30** Pf.

Glühstoff Karten **22** Pf.
Teller tief und flach **3** Pf.
Tassen mit Untertassen, Porzellan **10** Pf.
Kaffeekannen m. Patent **18** Pf.
Zucker Dosen m. Deckel **5** Pf.
Milchtopfe **5** Pf.
Kuchenteller **9** Pf.
Bratschüssel dekoriert **18** Pf.
Reisschüssel bunt **15** 5 Pf.

Schuhwaren.

Damen-Stiefel frächtig, genagelt **5⁹⁰**
Damen-Stiefel frächtiges Vorkleder **6⁹⁰**
Damen-Stiefel sehr elegant, mit Lackaufzug **7⁹⁰**
Damen-Stiefel Ja. Fabrikat, neueste Façons 10.50 **9⁵⁰**
Herren-Stiefel frächtig, genagelt 5.75 **7⁵⁰**
Herren-Stiefel gute Robform, frächtige Ware 9.75 **7⁹⁰**
Rest-Posten: Herren- u. Damen-Stiefel fabelhaft billig.

1 Posten Kinder-Stiefel verschied. Ausführung Größe 18-22 **1⁵⁸**
1 Posten Schul-Stiefel 31-35 27-30 3.45 2.95 **2⁴⁵**
frächtig, genagelt 25-26 =
Damen-Leder-Hausschuhe **2²⁵**
mit u. ohne Spange, ganz besonders preiswert.
Filz-Kamel- : gewaltige Posten
haar-Artikel : frisch eingetroff.

Fettkumpen bunt **3** Pf.
Tassen dick, für Wirtel **12** Pf.
Frühstücksplatten **8** Pf.
Menagen 3 teilig **15** Pf.
Waschschüsseln groß **38** Pf.
Wassergläser groß **5** Pf.
Milchflaschen 3 Stück **10** Pf.
Sturzflaschen mit Glas **16** Pf.
Bratenteller Porzellan **28** Pf.

Erfrischungs-Raum

1 Tasse Schokolade } auf **10** Pf.
1 Stück Kuchen }
1 Paar Würstchen und Brötchen } auf **10** Pf.

Hamburger
Engros-Lager
Leopold

Nussbaum

G. m. b. H.
Halle a. S.
Gr. Wirtschstrasse
60. 61.

Paul
Sommer,
Leipzigerstr. 14,
I. u. II. Etage.

empfehl auf
Abzahlung
zu den günstigsten
Zahlungs-Bedingungen

Möbel
zur
Erklärung der Einrichtung
schon mit 2 Mark
Anzahlung.

Möbel
Zimmer-Einrichtungen
schon mit 5 Mark
Anzahlung.

Möbel
Braut-Ausstattung
schon mit 15 Mark
Anzahlung.

Möbel
Farbige Küchen
schon mit 7 Mark
Anzahlung.

Teppiche, Fischdecken,
Portieren, Gardinen,
Federbetten,
Kinderwagen
schon mit 2 Mark
Anzahlung.

Anzüge
Damen-Konfektion,
Kleiderstoffe,
Schuhe Stiefel
schon mit 2 Mark
Anzahlung.

Wochenrate
von 1 Mark an.
Freie Lieferung durch
Gespann ohne Firma.
Kredit
auch nach auswärts.

Halbschwere
Paletots
für den Herbst vorzüglich geeignet. Solide
Qualitäten in glatt marango Cheviots, dunkel-
und mittelfarbigen Nouveautés.
Nr. 22 27 30 35 39 bis 70.



Halbschwere
Ulster
ohne Futter, mit breitem Stoffbesatz, in
modernen Mustern und feinsten Qualitäten.
Nr. 25 28 32 37 42 bis 65.

Halbschwere Loden-Pelerinen,
Gummi-Mäntel, Wetter-Mäntel.

S. Weiss
Halle a. S., am Markt.

Der
billige Möbel-Verkauf
nur erstklassige neue Möbel,
hat begonnen.
Durch Auflösung einer grossen Möbelfabrik habe sehr
vorteilhaft eingekauft, bin daher in der angenehmen Lage,
ganz besonders billig zu verkaufen.
Für Brautpaare und Möbelreflektanten ist diese
selten günstige Gelegenheit
ganz besonders wichtig!

Friedrich Peileke,
Möbel-Magazin
Tel. 2450. Gegr. 1883. Geiststr. 25.
Eigene Tischlerei und Polsterwerkstatt im Hause
: Mein Geschäft ist Sonntags geöffnet. :



Michel-Brikets
anerkannt beste Marke.
Alleinvertreter für Halle und Umgegend:
Hallesches Kohlen- und Brikett-Kontor
Inhaber: Paul Wittig.
Halle a. S. Magdeburgerstrasse 26. Tel. 3537.

M. Bär
Wegen Geschäfts-Uebertragung
selten billiger Verkauf.

Ein Posten
Markttaschen 50 Pf.
mit Holzstäben

Sonntag bis 7 Uhr abends
geöffnet.

Achtung!
Spottbillige Preise!
Nur noch kurze Zeit!!
Seifen,
Kopfwässer,
Haarschmuck
Parfümerien,
Kopf- u. Zahn-
bürsten
sowie alle sonstigen Waren.
**Total-
Ausverkauf**
wegen Auflösung der
**Violetta-
Parfümerie**
nur Poststrasse 9, schrägüber dem
Kaiser-Wilhelm-Denkmal.

Werbung! Zum Jahrmarkt. Werbung!
Franz Kaiser's grosses Bierzelt
befindet sich in der Hauptreihe.
Vorzügliche Speisen und Getränke. Spezialität: Pökelknochen.
Grosse Konzerte von der Original-Kapelle Seeger.
Um zahlreichen Besuch bittet Franz Kaiser.

Unser bester
Freund
bleibt
KAVALIER
Kavalier erhält das
Leder, macht es ge-
schmeidig, weich &
wasserdicht, gibt
schönsten Hochglanz,
färbt in der Nässe nicht ab.



Als Hebamme
empfiehlt sich
M. Salzer, Liebenauerstrasse 172.

Bartflechten auch ältere Fälle, heilt in 14 Tagen bis
93 Wochen mit Garantie voll. Heilung
Wilh. Bock, Halle a. S., Gr. Gosenstr. 10
Viele Dankschreiben liegen zur Einsicht aus. - Keine Sympathie.
Alle Parteizeitschriften empfiehlt die Volksbuchhdlg

Kluge Frauen
sende Brot, Berichtstr. 11.
Tanzschreiben und Probebeut
Dr. Hans-Kulter bei Bestellung
von 20 Bg.-Marke gratis. Bitte
ausfüllen.
H. Löffler, Dresden 57, Wellnerplatz 9.

Prima Rübsam,
I. Qualität, Geiz-
Zoologische Handlung, strasse 26.

Gelegenheitskauf!
Großer Resten aus gelagerter
u. zum Rückverkauf geeigneter
Zigarren gen. Marke abzugeben.
100 Stück 3 Mk.
Bestellungen erb. unter A. 700
an die Expedition dieses Blattes.

Lumpen, Knochen, Papier, Eisen
Metalle, Gummi läuft
Albert Boeljan, Gr. Gosenstr. 23

Petroleum-Gläublichbrenner
bei
C. F. Ritter,
Leipzigerstrasse 90.

Mähmaschinen
sehr preiswert zu verkaufen.
Karl Möller, Brüderstr. 9a.

Die Inserate verantwortlich: Rob. S. J. G. n. - Druck der Halle'sch. Genossensch. Buchdruck. (G. u. b. S.) Verleger: Hermann Kugler, Halle a. S., Markt 11. - Fernr. 3111.

Walhalla-Theater

Direktor u. Besitzer: Paul Blüthgen.

Heute zum 10. Mal mit unbeschreiblichem Erfolg:

„Ballo! Die grosse Revue!“

Text von Julius Freund. Musik von Paul Lincke.
In Szene gesetzt von Dir. Fritz Steidl.

Sonntag, 4 Uhr: Nachmittags-Vorstellung.
„Hallo! Die grosse Revue.“ Ermässigte Preise.
Sonntag 1/2 12 Uhr Matinée. Entree frei.
Abends 8 Uhr:
Grosse Extra-Fremden-Vorstellung.
„Hallo! Die grosse Revue.“

„Volkspark“

Grösster Ballsaal

Heute Sonntag den 11. September

Gr. öffentl. Ball

Deutsche Tänze! Gaißbesetzte Musik!

Moderne Restaurations-Räume

Dorzügliche Bewirtung! — Kleine Preise!

Zu zahlreichem Besuch ladet freundlichst ein
Die Geschäftsleitung.

Gratis

erhält ein jeder

1 Bromsilber-Vergrößerung

30x40 Bildgrösse
von seinem eigenen Bild, wer sich
von heute bis Ende ds. Mts.
in unserem Atelier 1 Dutzend Bilder von
4 Mark an bestellt.

Glanzbilder:	120	Mattbilder:	120
12 Visites	1.90	12 Visites	4.00
12 Cabinets	4.90	12 Cabinets	8.00

Verelns-Aufnahmen, Hochzeitsgruppen
zu jeder Zeit, in und ausser dem Hause,
zu sehr billigen Preisen.

Geöffnet an: Sonntagen von 8-2 Uhr,
auch während der Kirchzeit;
Werktagen von 8-7 Uhr.

Garantie für grösste Haltbarkeit.
Photographisches Atelier und
Vergrößerungs-Anstalt

Samson & Co.,

Poststrasse 9/10, Halle a. S., vis-à-vis dem Kaiser-Denkmal.
Grösstes und billigste Atelier am Platze.

Konsumverein „Vorwärts“

für Scheuditz u. Umgegend, e. G. m. b. H.

Montag, den 26. September 1910, abends 8 Uhr im Lindenhof

General-Versammlung.

Tagesordnung:

- Geschäftsbericht des Vorstehenden.
- Bericht des Kassierers und Rechnungsabführung über den Gewinnsverteilungsplan, Entlastung des Vorstandes.
- Bericht von der Generalversammlung der Groß-Eintauchs-Gesellschaft und des Zentralverbands deutscher Konsumvereine. (Hef.: Gewinne 7 Jahre, Feinst.)
- Wahl von zwei Vorstandsmitgliedern.
- Wahl von drei Aufsichtsratsmitgliedern.
- Anträge der Mitglieder.

Wahlträge müssen bis zum 16. September in den Händen des Vorstandes sein.

Der Vorstand.
Conrad Müller, Paul Köhler, Max Schulze.

Emaille-Eimer Elektrisierere

extra billig bei
C. F. Ritter,
Leipzigstrasse 90.

dich selbst. Brosch. u. Preisl.
ums. Einl. u. schnell. Heilweise
Schöne & Co., Frankfurt a. M. 24.

Auf Kredit!

empfehle

Möbel, einzelne Stücke als auch komplette Zimmer- und Wohnungs-Einrichtungen, ferner Garderobe u. Wäsche für Herren und Damen, Kleiderstoffe, Topplehe, Gardinen, Schuhwaren, Betten, Pelerinen etc.
auf bequeme Teilzahlung. Die Zahlungsweise wird ganz nach Wunsch des Käufers eingerichtet.

Robert Blumenreich,

Grosse Ulrichstrasse 24,
I, II, III. Etage.

Apollo-Theater.

Direktion: Gustav Poller.

Jubiläums-Saison!

Gastspiel des Kölner Posen-Theaters Schmitz
Spielleitung: Karl Schmitz

Abendlich
mit stürmischen
Lacherfolg:
Schwingerwarter & Co.
Burlüste in zwei Akten
von Karl Schmitz.
Sonder: Der brillante
Variététeil.

Sonntag d. 11. September
bei unangenehmiger Witterung zu
Heuten Abenden:
Seln dankbar Punkt
Burlüste: 1 Akt v. C. Schmitz.
Bei nünftiger Witterung:
Gr. Garten-Frei-Konzert.

Rex-Konservengläser
empfehle
C. F. Ritter,
Leipzigstrasse 90.

Gedroh- u. Grad-Berleib!
A. Brandt, Odeonstr. 1

Möbeltransporte jeder Art besorgt billig
R. Wolmann, Bernhardtstr. 35.

Sangerhausen.

Sonntag den 11. September, nachmittags 3 Uhr
in der **Bierhalle!**

Öffentliche Jugend-Versammlung.

Tagesordnung: Jünglingsvereine und Arbeiter-Jugend. — Ref.: Herr Karl Lüders, Weiskens.
Alle Jugendlichen und Jugendfreunde müssen erscheinen.
Der Jugend-Ausschuss.

Zentralverband der Zivilmusiker Deutschlands,

Zahlstelle Zeitz.

Dienstag, den 13. September, abends 1/2 10 Uhr, bei Lange, Scharrenstraße.

Versammlung.

Tagesordnung: 1. Tariffrage. 2. Überwachungsarbeit. Der stellvertretende Vorstand wird amende sein. Das Erscheinen sämtlicher Mitgliedsler ist sehr notwendig.
Der Vorstand.

Konsum-Verein f. Weissenfels u. Umg.

(Eingetr. Genossensch. mit beschr. Haftpflicht.)

Einladung

zu der am **Sonabend den 1. Oktober 1910**
abends 8 1/2 Uhr im „Volkshaus“, Wersburger-
straße 14, stattfindenden

General-Versammlung.

- Tagesordnung:
- Geschäftsbericht pro 1909/10.
 - Revisionsbericht. (Bericht über die durch den Revisions-Vorstand nach § 63 des Reichsgesetzes stattgefundenen Buch- und Geschäftsrevision.)
 - Bericht des Aufsichtsrats über seine Kontrolltätigkeit, Genehmigung der Bilanz und Entlastung des Vorstandes.
 - Beschlussfassung über die Verteilung der Ertrübrigung.
 - Beschlussfassung nach § 34 Ziffer 4 und 10 des Statuts.
 - Statutenänderung (§§ 41 und 67 des Statuts).
 - Wahl eines Vorstandsmitglieds (Kontrollleur).
 - Wahl von Aufsichtsratsmitgliedern sowie den erforderlichen Ersatzmännern.
 - Anträge der Verwaltung.
 - Anträge der Mitglieder.
- Der Eintritt erfolgt gegen Vorweisung einer Vereins-Contributionskarte.
- Der Aufsichtsrats:
Friedrich Gerecke, Vorsitzender.

Die Bilanz pro 1909/10 liegt vom 20. September 1910 ab in allen Verkaufsstellen und im Büro aus.

Der Vorstand.

Haushaltungsbücher

für alle Tage des Jahres,
für jede Familie und einzelne Personen passend.
Preis 90 Pf. u. 1 M.

Su beziehen durch
Die Volksbuchhandlung, Herz 42/43.

Cafetin

bester Kaffee-Ersatz

1/2 Pfd. nur 25 Pfg.

Katalog gratis

Umsonst zu jed. Apparat 10 neueste Stücke

Die **Mil-Opera** spielt wie eine Militärkapelle, singt u. lacht u. amüsiert alle.

Kein Preis-aufschlag!

Vertreter gesucht!
Ost Jacob, sen.,
Friedenstr. 9
Berlin 321.

Stadttheater Halle.

Direktion: Gen. Major M. Richards.
— Genruß 1181.

Sonntag den 11. Septbr. 1910:
Nachmittags 3 Uhr:
1. Volksvorstellung zu kleinen Einheits-Preisen.
Des Meeres und der Liebe Wellen.
Trauerspiel in 5 Aufzügen
von Franz Grillparzer.

Abends 7 1/2 Uhr:
2. Vorstellung i. Ab. 2. Viertel.
Novität! **Sam i. Male: Novität!**

Taifun.

Schauspiel in 4 Akten
von Melchior Lengyel.
Anfang 7 1/2 Uhr.

Montag d. 12. Septbr. 1910:
3. Vorstellung i. Ab. 3. Viertel.
Schülerkarten Mk. 1.10 an der Tages- und Abendkasse.

Am letzten Male:
Torquato Tasso.
Schauspiel in 5 Akten von G. v. Goethe.

Zoolog. Garten.

Sonntag den 11. September,
nachmittags von 4-7 Uhr:
Grosses Konzert,
ausgeführt vom
Rohland-Orchester.
Leitung:
Herr Kapellmeister Fr. Rohland.
Eintrittspreis:
(Erwachsene 50 Pf., Kinder 30 Pf.)

Globin
der Feinste
Schuhputz
ausgezeichnete Qualität

Die beste Leder- und Schuhputz-Substanz, die die Welt kennt, ist Globin. Sie entfernt alle Flecken und färbt die Leder- und Schuhputz-Substanz wieder hell und glänzend. Sie ist in allen Schuhputz-Handlungen zu haben.

Je grosser, desto besser.
Preis 23 Pfg. überall erhältlich.

Haare

kauf! Soh., Weidenplan 2, part. *

Bockwitz. Bockwitz.
10% Rabatt. 10% Rabatt.
Geschäfts-Gründung.
Einem echten Publikum von
Wodwig u. Umgegend, die ergebene
Mitteilung, daß ich ein **Einheits-**
waren-u. Arbeiter-Geschäft eröffnet
habe, auch bitte ich großes Lager in
fertigen **Haftum-Hüten, Hüten u.**
Arbeiter-Garderobe. Es wird
mein eifrigstes Bestreben sein, mein
werten Kundschaf nur gute Waren
zu offerieren. Preisen zu liefern
und bitte um gütige Unterstüzung.
Gewinne auf alle Waren 10% Rabatt.
W. Rother, Friedrichstrasse 5.

Grosser Posten

neue und altera **Wittartitelien**,
Langschier u. Schuhe, Angüsse,
Hebrichter, Joppen, Önte,
Schirme, gebrauchte Möbel zu
verkaufen.

Abhandlung **F. Hennicke,**
kleine Ulrichstrasse 15.

Nur Ihr eigenes Urteil soll und muß für Sie maßgebend sein, ein einziger Versuch überzeugt Sie sofort!

Zur Probe verkaufe **60** Gramm für **10** Pf.

von meiner heute bereits berühmten Margarine-Marte

Knäusels Tafel-Kaiserin.

Probieren sende auf Wunsch auch außerhalb vollständig gratis u. franko!

Verband nach allen Orten Deutschlands von 3 Pfd. ab franko, wo bis jetzt noch keine Niederlage ist.

Albert Knäusel, Pspalgerstr. 72, Jägerstraße 2, Schmeerstr. 21.

Möbel

gegen Bar :: auf Kredit

reell empfehle billige

In grösster Auswahl komplette

Zimmer-Einrichtungen

schon mit **10 Mk.** Anzahlung

Spezialität:

Braut-Ausstattungen

bis 2000.— Mark stets am Lager.

moderne Schlafzimmer

... farbige Küchen. ...

In grösster Auswahl:

Schrank, Vertikos, Spiegel, Truemeas, Kommoden, Konsols, Spiegelspide, Küchenspide, Sofas, Diwans, Garnituren, Matratzen, Böttchen, Anzüge, Teppiche, Tischdecken, Federbetten, Schuhe, Stiefel, Loden - Pelermine.

Kleine Anzahl. — Bequeme Ratenzahl.

Carl Klingler

HALLE A.S.,
Grosse Ulrichstrasse 20, I.

Versand nach auswärts.

Ueberzeugung macht wahr!

Empfehle in größter Auswahl zu enorm billigen Preisen:

Herren- u. Knaben-Garderoben

Elegante Jodett-Anzüge moderne Stoffe Mt. 8.00 an
Elegante Rod-Anzüge ein- und zweifach Mt. 16.00 an
Elegante Burtschen-Anzüge in haltbaren Stoffen Mt. 6.00 an
Elegante Knaben-Anzüge in modernen Stoffen Mt. 2.50 an
Elegante Paletots in allen Stoffarten Mt. 10.00 an
Elegante Wäster hochmoderne Farben Mt. 13.00 an
Elegante Joppen mit warmem Futter Mt. 4.00 an
Elegante Pelermine modernste Farben Mt. 8.00 an
Elegante Hosen, Jodetts, Westen anfallend billig.

Berufs-Bekleidung

in riesiger Auswahl in nur höchsten guten Qualitäten zu ebenfalls spottbilligen Preisen.

Trotz der billigen Preise 5% Rabatt in bar od. Marken.

Gustav Reinsch,
Markt, Roter Turm. Gegenüb. d. Divich-Apothekes.
Bitte genau auf Firma zu achten.

Waldemar Thurm's Rosfleisch-Speisezelt.

Beefsteak und Spezialität: Sauerbraten.
Warme Würstchen, à Kind 5 Pf. —
tipp topp nur bei

Waldemar Thurm, am besten Ratzeffel.

Für Stotternde!

Am Montag den 12. d. Mts. und am Dienstag den 13. d. Mts. von 11-1 und von 2-7 Uhr findet im **Halle** im Hotel Grüner Baum Sprechstunde statt, woselbst Auskunft erteilt wird über mein neues **radikales Selbstverfahren**. — Praktische Vorgehens- und Lehrer, die zuerst selbst Stotternde unterrichten, sind zuerst von mir gebildet. (Wanderer hatten vorher bis zu 8 Anstalten ohne den erwünschten Erfolg besucht). Diesbezügliche Originalbelegbriefe liegen zur Verfügung. **Verheirathete können sich mit Hilfe meiner sehr einfinden Methode durch Selbstunterricht in kurzer Zeit von dem Uebel befreien** (ohne Medicamente). — Bei Kindern kann das Uebel von den Eltern beseitigt werden. **Veräume es im eigenen Interesse kein Verwehler, meine Sprechstunde zu besuchen.** Im letzten Jahre gingen bei mir über 500 Sprechstunde von Personen ein, die sich in kurzer Zeit mit meiner Methode selbst gebillt haben. Viele Briefe liegen zur gefälligen Einsicht aus. — **Nur wer sich selbst sehr starker Stotterer und habe mich, nach vielen erfolglosen Versuchen in den besten Anstalten, selbst gebillt.** Mein Verfahren wird von den Behörden erworben und in Schulen angewandt.

Für die Anstaltsverwaltung ist eine Gebühr von 1 Mt. zu entrichten

internationale Sprachheil-Anstalt, Direktor Warnecke.
Hannover, Frühlingstraße 11.

:: Bad Wittekind ::

Badesaison bis Mitte November.

Sol-, Moor-, Dampf-, Kohlensäure-Sol-, Schwefel- und alle anderen medizinischen Bäder

werden wochentags von 6 Uhr morgens bis 7 Uhr abends (Zellen beleuchtet!), Sonntags bis 1 Uhr mittags verabfolgt. Alle Halleschen Aerzte übernehmen Behandlung; die medizinische Leitung des Bades liegt in den Händen des Herrn Geh. Sanitätsrat Dr. Mekus.

Abthürte Zimmer im Kurhause, im Badehause und in der Villa Margarete zu zivilen Preisen.

Mittlere Wirtschaft, Veranlagungsalter verchieden. organisirter Verbände, n. gutem Umsatz, soll altershalber ev. bei 5000.-/Anzahlung verk. werden. Offerten sub. V. H. 7 an die Exped. d. Blattes.

G. Schaible, Möbelfabrik, Gr. Märkerstrasse 26.



Arbeitsmarkt

Wer Stellung sucht

verlange die „Kaufische Balanzarbeiten“ Häftigen 158.

Hohes Einkommen. Jung. Mann (evtl. auch Ehepaar) zur Ausbildung als **Badermeister** u. **Maiführer** od. **Spät. gelehrt.** Auszubeh. nur 3 Woch. u. d. Kurus Zielung. **Frühjahr** Fachausbildung, **Leipzig, Seebergstraße 96.**

Ein Rockarbeiter, Damen-Gadette ausbilden will, sofort gesucht. **Pinzler, Friedrichstr. 56.**

Stemmer

für Gefährdungsmittel u. d. h. **Herr Lück, Gr. Waisenstr. 22.**

für großes Grundstück (Wirtschafts- und Wohnhaus) wozu zum 1. Oktober oder auch früher ein toller, tüchtiger

Hausmann

bei hoh. Lohn, feiner Wohnung u. geinot. Angebote unter V. H. 12 an die Exped. bis 31. erbeten.

Aktives, lauberes Dienstmädchen aus anständiger Familie, 21 Jahre alt, gesund u. fröhlich, mit besten Zeugnissen u. Empfehlungsschreiben, sucht bei bescheidenen Ansprüchen sofort od. später passende dauernde Stellung. Beste Beziehungen wollen die Adressen niedersuchen unter **H. V. 9** an die Geschäftsstelle dieser Zeitung.

Burg-Kino, Triftstr. 22.

Gewinnplan vom 10. bis 13. September.

- Meines Doppelgänger. Hum.
- Schnelle Städte.
- Der Hund als Derselbst. Hochinteressantes Drama.
- Ein wohlverdientes Gelächter. Drama.
- Gola Hengl. Hifter Schauspiel (Kamuffim).
- Leben auf Malaga. Naturroman.
- Die Baller der Zukunft. Hochromantisch.
- Was in der Arbeiterbrut schlägt ein Herz. Grandes Drama.
- Behnman will heiraten.
- Einlage: Die Elebe u. Hlerin. Drama.

Saale-Dampfschiffahrt.

Gasse a. S. **Karl Dommer,** Tel. 1923

Sonntag, den 11. und Montag, den 12. cr.

Halle a. S. zum Jahrm.

Abfahrt von **Rothenburg** vormittags 7 Uhr, **Wettin** 9

Abfahrt von **Galle a. S. 6 Uhr abends**

Abfahrtsliste: an der „Saalschlossbrauerei“.

Fahrtzeit: Hin und zurück 1 Markt, über die Gäfte. **Sonntag, den 11. Sept. 1910, vormittags 9.30 Uhr**

Nach **Rothenburg,** hin und zurück nach **Neu-Ragoczi.**

Abfahrt 8 Uhr nach **Rothenburg.**

Tienstag, den 13. September cr., vormittags 9.30 Uhr Abfahrt nach **Rothenburg.**

Rossmarkt.

Zum ersten Male hier!

Der Hefe der Deutschen Armee

St. Majestät großer Soldat

Der lange Josef

2 Meter 39 Zentimeter groß. **Lebend zu sehen!**

Wahlitz.

Sonntag den 11. September:

Gemeinde-Erntefest

Von 3/4 Uhr an: **Ballmusik.**

Hierzu ladet freundlichst ein **C. Schurz.**

Aue-Zeit.

Deutscher Kaiser.

Sonntag, den 11. September (Centefest)

Grosser Ball.

Kolles Drehtier.

Nachmittags: Großes Enten-Aussteigen.

R. Werther.

Jahrmakt!

Rosche's Café, Obermarkt, an der Friedhofsmauer.

Um regen Zutritt bittet **E. Rosche.**

Kraft

Halle a. S., Steinweg 51

verschleißert seine Fahrräder, Fahrradlampen sowie Ersatzteile, **Rahmen, Felgen, etc.** als hätte er sie gebittoben.

Möbel.

Burdgenommen dirl. Wirtschaft für Küche, Kommer und Küche, gut erhalten, fast noch neu, liegt billig zum Verkauf

Harz 5, Hintergebäude.

Bestandigung 11-1 Uhr. — Abfahrt von 1 Salon in bei **Wuhbaum.**

Wohnungs-Einrichtungen, einzelne Möbel.

Katalog gratis und franko.

Wohnungs-Anzeigen

Wohnung gesucht.

Jum 1. Jan. 1911 oder auch früher wird von beher, nach Halle stehender Familie Freund. Wohnung von 4-5 Zimmern u. Beizahl im Preise von 600 bis 800 Mt. gesucht. Gef. Anträge unter **H. V. 11** an die Geschäftsstelle d. Bl. erbeten.

Pfannenherde 21 Wohnung Wohnung von 4-5 Zimmern u. Beizahl im Preise von 600 bis 800 Mt. gesucht. Gef. Anträge unter **H. V. 11** an die Geschäftsstelle d. Bl. erbeten.

Sänger beherter Herr von auswärts sucht zum 1. Oktober angenehme **Wohnung** (1-2 möbl. Zimmer) eventuell mit Beizahl. Offerten erbeten unter **H. V. 10** an die Expedition dieses Blattes.

Hausarbeiterinnen

suchen **Heilbrun & Pinner,** Geiststrasse 22.

Geübte Zuschneiderin

auf **Wäsche** und **Schürzen**

bei angenehmer Stellung und hohem Gehalt **gesucht**

Alex Michel.

Die Molkereibutter muß billiger werden!!!

Wenn die Konsumenten nur wirklich wollen!!! Fort mit dem Vorurteil, denn es paßt nicht mehr in unsere aufgeklärte Zeit!!!

In der **Holsteinschen Eigelbpfflanzenbutter**

ist endlich ein **wirklicher Erfolg** für die immer teurer werdende **Molkereibutter** geschaffen. Bitte, seien Sie so liebenswürdig und überzeugen Sie sich selbst durch einen Versuch; Sie sind mir dankbar, denn Sie sparen viel Geld!!!

„Echte Wagner“ ist schon in vielen Geschäften (die auch noch in den Zeitungen von mir benannt werden) zu haben und kostet das Pfund überall **Netto 85 Pfennige.**

Hans Ebel, langjähriger Molkereileiter, Advokatweg Nr. 20,
Allein-Vertreter für Halle und Umgegend.
Niederlage und Verkaufsstelle: Rathhausstraße Nr. 15.

Fernruf 3712.

Grosse Gelegenheitskäufe eingetroffen:

Grosser Posten **Herren-Schnürstiefel**, Lackkappe, elegante Fassung **7.00 Mk**
Grosser Posten **Herren-Knopfstiefel** sonst 12.00 Mk jetzt **6.50 Mk**
Wieslader-Zugstiefel **4.25 Mk**
Wieslader-Schnallenstiefel **4.75 Mk**
Grosser Posten **Schaftstiefel** **7.75 Mk**
Damen-Boxzalf-Schnürstiefel, sehr dauerhaft **5.90 Mk**
Eleg. **Chevreau-Schnürstiefel**, neueste Form, Lackkappe **6.75 Mk**
Eleg. **Fitz-Schnallenstiefel**, Lederbesatz **2.50 Mk**
Eleg. **Tuchhalbschuhe** mit Ledersohle und Absatz **1.25 Mk**

Alle anderen Artikel für Kinder und Damen in Filz und Leder spottbillig eingetroffen.

Wiebachs Schuhwarenhaus,
Kleine Ulrichstrasse 12.

Empfehle
mein großes Lager
in
Uhren und Gold-Waren
zu
billigen Preisen.



Herm. Wagner
(vorm. B. Leonhardt)
Reilstrasse 4.
Reparaturen
billig
und unter Garantie.

Durch meine langjährige Tätigkeit bei Herrn Leonhardt und Praxis im Geschäft, wird es mir ein Leichtes sein, daselbe in genau derselben Weise fortzuführen.



Spül-Apparate
und sanitäre Bedarfsartikel.
Kataloge n. bez. l. Empfehl. gratis!
E. Kertzscher.
Bruchland, Leibkind, Gammilwar.
untere Leipzigerstr. (Tel. 1694).
viertel Laden v. Ecke Poststr.

Achtung, Jahrmarkt!
Genossen und Genossinnen!
Meine Schmalz Kuchen-Bäckerei
befindet sich **im Hof der Karussellreihe.**
Albert Müller, Schmalz Kuchenbäder.

Spül-Verkauf
Apfel, Birnen, täglich frisch
in Bente
u. einzeln
billig abzugeben. **F. Berger,**
Merseburger Chauffeur, gegenüber
Meisengart. **Gelbe-Appel. No. 5.**

Bar Gold 4-6% sofort
an jedermann
auf Zahlungsein. Wechsel rückzahlbar
in 6 Jahren. Reich. diskret.
(Königsden. abtr. Danischreiben.
J. Stusche, Berlin 195, Dannebergstr. 32)

Frauen, welche bei Schwächen schon alles andere erfolglos angewandt, bringt mein altes bewährtes Mittel sichere Wirkung. Ueberreich, Erfolg, selbst i. d. hartnäck. Fällen. **Dankschreiben.** Unschätzlichste nat. **W. 3.50, extra stark W. 5.50**
p. Flasche. **Diese Nachnahme-Vereinbarung**
nur durch **Dr. G. Bocallus, Berlin N. Schönhauser Allee 134a.**
Auch Berl. bog. Hebrarist, neueste illust. Preisliste gratis u. franco.

Täglich frisch gepflückt
Pflaumen
Ritterbouts-Plantage
Lessen a. E.

Bitte hier abtrennen! Aufbewahren!

Mansfelder See- und Gebirgskreis.

Alsdorf. Hohensollern.	Gröbörner. Webedins Gasthof.	Klostermansfeld. Deutscher Kaiser.
Alteben a. S. Hippobis Lokal. Häbhofer Mützens.	Helbra. Zur Sonne.	Siphis Restaurant.
Eisleben. Bierhalle. Bürgergarten. Hohensollern.	Helfta. Heins Hof. Schaners Restaurant. Zur Linde.	Teite. Gasthof zum Schützen.
Erdeborn. Dörings Restaurant.	Leimbach. Weises Lokal. Wolterode. Zur Linde.	Schraplan. Bürgergarten.
Gerstede. Iniel Helgoland.		Sierleben. Zur Angel. Zeuschenthal. Fortuna.

Sangerhausen-Ghartsberga.

Artern. Gasthaus. Weißer Schwan.	Überblätlingen a. S. Restaurant Schmidt. Ghartsberga. Deutsches Haus.	Sangerhausen. Bierhalle. Herrentzug. Schweizerhütte.
---	--	---

Local-Liste für den Regierungsbezirk Merseburg.

Ausgegeben am 11. September 1910.
Anfragen, Mitteilungen usw. sind für die einzelnen Kreise an die Kreisleitungen zu richten. Die Adressen der Kreisvorsitzenden sind folgende:
Reichstagswahlkreis **Teichlig-Bitterfeld:** Lagerhalter **R. Burkhardt, Ellenburg, Dreieck** Straße 1.
Reichstagswahlkreis **Halle und Saalkreis:** **Karl Reilwand, Parteisekretariat, Halle a. S.,** Parz 42/43.
Reichstagswahlkreis **Mansfelder See- und Gebirgskreis:** Zigarrenmacher **Joß. Stolzer, Eisen** u. **Schindig.**
Reichstagswahlkreis **Merseburg-Lueger:** Buchbinder u. Besitzer **Konrad Müller** in **Schindig.**
Reichstagswahlkreis **Sangerhausen-Ghartsberga:** Lagerhalter **Oskar Hoff, Sangerhausen,** Konsumverein.
Reichstagswahlkreis **Zorgau-Viehwenda:** **Gustav Naumann, Mühlberg (Elbe),** Reichsbäder **Graben 41.**
Reichstagswahlkreis **Wittenberg-Schweinitz:** **Hermann Nietzsocke, Klein-Wittenberg, Post-** **winger** Straße 24.
Reichstagswahlkreis **Zeit-Weißenfels-Raumburg:** Buchhandlung **Ad. Leopoldt, Zeit, Post-** **mauer 2a.**
Die Parteigenossen werden ersucht, in den Lokalen, die keinen Saal haben, stets nach der Arbeitervereine, dem Volksblatt, zu fragen.
Diese Liste wird allmonatlich veröffentlicht. Änderungen sind der Kreisleitung und von dieser dem Bezirkssekretariat, **Halle, Parz 42/43,** mitzuteilen.

Halle-Saalkreis.

Ammendorf. Wdler, Ammendorf. Wolfschänke, Weelen. Deutsches Haus, Weelen. Friedrichs, Weelen. Gasthaus zu Radewell.	Ermsleben. Stadt Berlin. Göbzig. Gasthof Förber. Hohenmühlen. Brennerei Hof. Gasthof - Zaucha. Reichshalle - Jöhlich.	Leipzig. Zur Hoffnung - Oberweihen. J. grünen Linde - Unterweihen.	Leipzig. Gastwirt Rauch.	Halle (Stadt). Volksbar, Burgstraße. Lindenhof, Neßwitz. Zum letzten Dreier, Merseburgerstraße. Konserthaus, Marktstraße. Moritzburg, Parz. Zwei Könige, Kleine Klausstraße. Geniel, Unterberna. König, Martineberg. Englischer Hof, Großer Berlin. Deutsche Eiche, Hölbergweg. Burgtheater, Gr. Göttenstraße.	Vettin. Gasthaus Ebelung.
Artern. Hotel zur Krone.	Kayna. Bellevue.	Leipzig. Gastwirt Rauch.	Halle (Stadt). Reichshaus, Marktstraße.	Weißenfels. Gasthaus zur Sonne. Zur Bergschänke.	
Bornig. Gasthof Bachmann.	Reichshaus. Gasthof Tüpel.	Leipzig. Gastwirt Rauch.	Halle (Stadt). Reichshaus, Marktstraße.	Weißenfels. Gasthaus zur Sonne. Zur Bergschänke.	
Hölberg-Warmitz. Sämtliche Lokale mit Sälen	Voigtsh. Zur Linde.	Leipzig. Gastwirt Rauch.	Halle (Stadt). Reichshaus, Marktstraße.	Weißenfels. Gasthaus zur Sonne. Zur Bergschänke.	
Bräutig. Gasthof Bod.	Völsch a. S. Gasthof Göttschall.	Leipzig. Gastwirt Rauch.	Halle (Stadt). Reichshaus, Marktstraße.	Weißenfels. Gasthaus zur Sonne. Zur Bergschänke.	
Brudorf. Gasthof Große.	Wittenberg. Gasthof.	Leipzig. Gastwirt Rauch.	Halle (Stadt). Reichshaus, Marktstraße.	Weißenfels. Gasthaus zur Sonne. Zur Bergschänke.	
Tölan. Langrocks Gasthof.	Wittenberg. Gasthof.	Leipzig. Gastwirt Rauch.	Halle (Stadt). Reichshaus, Marktstraße.	Weißenfels. Gasthaus zur Sonne. Zur Bergschänke.	
Troitzsch. Brennerei Hof.	Wittenberg. Gasthof.	Leipzig. Gastwirt Rauch.	Halle (Stadt). Reichshaus, Marktstraße.	Weißenfels. Gasthaus zur Sonne. Zur Bergschänke.	

Stranitzsch; Reich. Dreier, Halle a. S., Parz 42/43. — Druck: Gensel/Haus-Druckerei, Halle a. S., Parz 42/43.



Ein Geheimnis

für viele ist es, dass so manche ihrer Mitmenschen elegant, modern und chic gekleidet gehen, obwohl ihr Einkommen kein so hohes ist. Es ist begrifflicherweise von grossem Interesse, allerdings

Nur für Herren

folgendes zu wissen: Wir verkaufen von feinen Herrschaften, Doktoren, Reisenden, sowie feinsten Kavaliere wenig getragene, in den ersten Werkstätten Deutschlands und des Auslandes teils auf Seide gearbeitete, in Stoff und Haltbarkeit unübertroffene

Mass-Anzüge 10 **16** 20 **28** **30** **40** usw.
Mass-Paletots 8 **12** **18** **20** **25** usw.

Fracks und Gesellschafts-Anzüge werden billigst verliehen.

Kaufhaus für Monats-Garderoben

Leipzigerstrasse 11. Halle a. S. Gegenüber der Ulrichskirche.

Abteilung II:

Elegante, neue, chike Garderoben.

Einzig streng reelles Geschäft dieser Art am Platze.

Kredit

Zimmer-Einrichtung

Wohnzimmer Anzahl. Mk. 5
Schlafzimmer Anzahl. Mk. 5
Küche Anzahlung Mk. 5
Wohnzimmer Anzahl. Mk. 8
Schlafzimmer Anzahl. Mk. 9
Küche Anzahlung Mk. 7

Einzelne Möbel

Anzahlung v. 2 Mk. an.
Schränke, Sofas, Vertikos, Divans, Bettstellen, Spiegel, Matratzen etc.
Federbetten, Teppiche, Tischdecken, Gardinen, Portièren, Anzüge, Schuhwaren.

Wöchentliche Abzahlung von 1 Mark an.

L. Eichmann

ältestes und grösstes Waren- und Möbel-Haus in Halle a. S.
Gr. Ulrichstrasse 51, Eingang Schulstrasse, 6. Laden i. d. Kaiserzeilen.

Konsumverein für Grossleben und Umgebung

Eingetragene Genossenschaft mit beschränkter Haftung.
Sonntag, den 25. September 1910 mittags 1 Uhr

General-Versammlung

im Sächsischen Gasthof zu Großleben.
Tagesordnung:

1. Geschäftsbericht.
2. Bericht des Aufsichtsrats.
3. Genehmigung der Bilanz und Entlastung des Vorstands.
4. Genehmigung des Gewinn-Verteilungsplans.
5. Wahl des Kassierers.
6. Wahl dreier Aufsichtsratsmitglieder.
7. Bericht vom Verbandstag.
8. Verschiedenes.
9. Genehmigung des Ausscheidens des Wilhelm Matthias aus dem Aufsichtsrat und Ersatzwahl für denselben.

Der Aufsichtsrat: Wilhelm Koltz, Vorsitzender.
empfehlen die Volksbuchhandl.

Homöopath. Praxis.

Apoth. Ulmer, Mansfelder-Strasse 60 I, Spez. Frauenklinik, Kinderpraxis, Lungenleiden, Epilepsie, Geschlechts- u. Hautkrankheiten.

Erfolge nachweisbar.
Sprechst. II—1 u. 5, Sonntags II—1.

Auf Teilzahlung

erhalten Sie Herren- und Damen-Hüten und Neuen, Regulateure, Nähmaschinen, Leinwand, Gardinen etc. Kein Vaden. Gegenstr. 1, p. r. M. Thiele, Ecke 2. Baderstr.

Wannfahren jeder Art belohnt.
H. Billia G. Weinholz, Gar. 5.

Holzweissig, Weissner Zuschusskasse.

Dienstag den 13. Sept., abends 8 Uhr beim Kollegen Bartitz:

Generalversammlung.

Tagesordnung:
1. Kassenbericht. 2. Vereinsgeschäftsliches. Der Vorstand.

Holzweissig.

Sozialdemokr. Verein

Mittwoch den 14. September im Vereinslokal:
Generalversammlung.
Um zahlreiche Beteiligung ersucht
Der Vorstand.

Handschuhe F. C. Siebert,

untere Leipzigerstr. 9, gegenüber der Kirche.

! Rossfleisch!

Diese Woche wieder ff. Fohlenfleisch!

Alles übrige wie bekannt nur delikater bei

A. Thurm,

Reilstrasse 10.

Möbelfabrik und Magazin

31 Fleischerstrasse 31.
Empfehle mein großes Lager ansehnlich gut, fast gearbeiteter Möbel- und Polsterwaren, der Zeit anpassend, zu billigen Preisen.

J. Bergmann, Tischlermeister.

Werkzeuge, Eisenwaren

in nur gut. Qualität empfiehlt Paul Schneider
Fleischerstr. 4.

Alle Parteischriften

empfehlen die Volksbuchhandl.

Bitte hier abtrennen! Aufbewahren!

<h3>Nürnberg-Weissenfels-Zeitg.</h3> <p>Aue. Deutscher Kaiser. Dianaal. Waldschloßchen. Bergsdorf. Gasthof Bremer. Gasthof Kreise. Breitenbach. Gasthof Kühn. Brosien. Restaurant Pfeiffer. Crimmits. Gasthof zur Woge. Tobris. Gasthof Müller. Trositz. Gasthof Deutsches Haus. Falkenberg. Gasthof Teufel. Gasthof Wiedemann. Weina bei Zeitg. Gasthof Finke. Wernitz bei Sayna. Gasthof. Werra. Sachse. Gränitz. Gasthof zum Nordturm. Hainburg. Gasthof Richardt. Henneballe. Gasthof Grebe in Klein-Aga. Kahna. Gasthof Neues Hof. Klein-Aga. Gasthof Kiesel. Klein-Aga. Gasthof Kirch. Klein-Aga. Gasthof Kober. Klein-Aga. Restaurant Franz Rude. Langendorf, Ober-, Untergreisbach u. Göhlitz. Sämtliche Lokale. Leipzig. Gasthof zur Linde. Lützenau. Gasthof Herzog. Mannsdorf. Gasthof. Merkwürden. Gasthof. Nauendorf. Gasthof Schwarzer Adler.</p>	<p>Nikma. Gasth. in Neupodehrschau. Gasth. in Nikma. Osterfeld. Gasthof zur Sonne. Nasberg b. Zeitg. Schweizergarten. Gasthof zum Adler. Brauerei. Rehmsdorf. Gasthof zur Wüste. Hippisch. Gasthof Hoffmann. Räfeln. Gasthof der Witwe Hillert. Ramsdorf. Gasthof Kröpprin. Sanktgen. Gasthof Sieder. Sanktgen. Gasthof Köhr. Stahms. Gasthof Stolge. Streckau. Gasthof Glück auf. Toscha. Weiße Talle. Teuchera. Gasthof Brauner Baum. Trositz. Gasthof Wiener Stern. Trositz. Restaurant zur Luette. Wählin. Gasthof Juchz. Gasthof Schurz. Weissenfels. Volkskass. früher Neues Theater. Wernitz. Arbeiterkassino. Wefekind's Lokal. Widisch. Kap der guten Hoffnung. Kronprin. Jungeubera. Arbeiterkassino. Zeitg. Sämtliche Lokale. Zumbischen. Gasthof Kumbisch. Zippendorf. Gasthof Seyditz. Gasthof Baumad.</p>	<p>Oberbau. Restaurant Möbius. Rahmitz. Deutsche Krone. Rattmannsdorf. Gasthaus. Nodendorf. Gasthaus. Sanktgen. Bergschloßchen. Bürgergarten. Deutsches Haus. Bodwitz. Herrmanns Hotel. Kobliches Gasthof. Waldhaus Hotel Zentral. Valksheid. Gasthaus zum Bärbau in Schleien. Gasthof des Herrn Jeltz. Gitterwerda. Gasthof zur Guten Quelle. Gasthaus zur Sonne. Restaurant Vellemann. Hitzberg. Gasthof zur Sichte. Grünewalde. Zum deutschen Kaiser. Zur Wolke. Hohenleipisch. Gasthof der Frau Lehmann.</p>	<p>Grüner Baum. Gute Quelle. Restaurant zur Hofe. Stadt Berlin. Stadtgarten. Weiße Taube. Zum Lindenschloß. Schleibach. Gasthof Jäger. Zenz. Simons Gasthof. Wobitz. Gasthof. Kleinleipisch. Denkels Gasthof. Schulders Gasthof. Niederberg. Schumanns Gasthof. Noloffs Gasthof. Schuberts Gasthof. Statels Gasthof. Niederberg. Preussisches Hof. Ramsdorf. Gasthof zum guten Mond. Gasthof von Thinius. Rebliches Gasthof. Neu-Brandorf. Gasthof des Herrn Neubert. Preßen. Gasthof zur Kaiserkrone. Zorgau. Etablissement Königsbad.</p>
<p>Altrahardt. Gasthof. Auisberg. Restaurant Remmide. Klein-Vehna. Gasthof. Schützenhaus. Rötschen. Gasthof Seidel.</p>	<p>Kroschwitz. Gasthof Leich. Höhen. Gute Luette. Werkeubera. Kaiser Wilhelmshalle. Nebra. Rasthof.</p>	<p>Wittenberg-Schweinitz. Kernberg. Goldene Krone. Jahna. Zum Kronprin. St.-Wittenberg. Gasthof zur Linde. Gasthof zum Kronprin. Wittenberg. Restaur. zur Einigkeit. Restaur. Wilh. Kronprin.</p>	<p>Delitzsch-Gitterfeld. Bitterfeld. Restaurant Hohenzollern. Krafft. Gasthaus Gr.-Krafft. Tüben. Abrechts Restaurant. Hübners Brauerei. Zeitg. Gasthof zum Lindenhof. Wittenberg. Geperthschhaus. Tinnit. Restaurant Feldschloßchen. Zum goldenen Anker. Zum goldenen Krug. Zur Börse. Zur goldenen Aue. Zur goldenen Krone. Zur goldenen Ege. Zur guten Quelle. Zur Hofe. Zur Tanne. Zur Taube. Witten. Arbeiter-Kassino. Groppin. Arbeiter-Kassino. Günteritz. Arbeiter-Kassino.</p>

Interhaltungsgesellschaft



Unterhaltungs-Blatt

Beilage zum Volksblatt für Halle und den Saalkreis

Nr. 37

Sonntag, 11. September

1910

Der Reichtum und die Not.

Von A. Glasbrenner.

**Es war einmal Bruder und Schwester:
Der Reichtum und die Not;
Er schwelgte in tausend Genüssen,
Sie hatte kaum trocken Brot.**

**Die Schwester diente beim Bruder
Viel hundert Jahre lang;
Ihn rührte es nicht, wenn sie weinte
Noch wenn sie ihr Leiden besang.**

**Er fluchte und trat sie mit Füßen,
Er schlug ihr ins sanfte Gesicht;
Sie fiel auf die Erde und fluchte:
Hilfst du, o Gott, mir nicht?**

**Wie wird das Lied wohl enden?
Das ist ein traurig Lied!
Ich will's nicht weiter hören,
Wenn nichts für die Schwester geschieht!**

**Das ist das Ende vom Liede,
Vom Reichtum und der Not:
An einem schönen Morgen
Schlug sie ihren Bruder tot.**

Und so stirbt der Bauer.

Von Emile Zola.

Jean Louis Lacour zählte siebzig Jahre. Er war in Courteille, einem weltentlegenen Weiler, der kaum hundertfünfzig Einwohner zählte, geboren. In seinem Leben war er nur ein einziges Mal fortgewesen, in Angus, einem Städtchen, das fünfzehn Meilen weit entfernt liegt; aber damals war er jung gewesen, das war lange her, und er erinnerte sich nicht mehr daran. Er hatte drei Kinder; zwei Söhne, Antoine und Joseph, und eine Tochter, Catherine. Diese war verheiratet, als aber ihr Mann starb, lehrte sie mit ihrem zwölfjährigen Knaben, der Jeannot hieß, wieder ins Vaterhaus zurück.

Die ganze Familie lebte von den fünf oder sechs Morgen Landes, die der Vater besaß, just genug, um sich an Brot satt zu essen und nicht ganz nackt gehen zu müssen. Wenn sie sich je ein Glas Wein gönnten, so mußten sie lange darauf sparen und darben.

Courteille liegt am Ausgange eines Talles, der ringsherum von Wäldern eingeschlossen und verborgen ist. Es besitzt keine Kirche, denn die Gemeinde ist zu arm. Der Pfarrer von Cormiers kommt herüber die Messe lesen, und da er gute zwei Meilen zurückzulegen hat, so kommt er nur alle vierzehn Tage.

Der ganze Ort besteht aus etwa zwanzig baufälligen Hütten, die längs der Landstraße wie hingestreut aussehen. Vor den Häusern liegen Misthaufen, auf denen die Hühner herumspazieren. Wenn zufällig einmal ein Fremder des Weges kommt, strecken die Weiber neugierig die Hälse aus, während die Kinder, die sich mitten auf der Straße im Sonnenschein wälzen, scheu aufspringen und inmitten der Schar ausgescheuchter Gänse eilig das Weite suchen.

Jean Louis war sein Leben lang nie krank gewesen. Er war groß und knorrig wie ein alter Eichbaum. Und er glich einem

solchen ganz und gar: so grau, so rau, so ruhig. Die Sonne hatte ihn ausgedörrt, seine Haut gefurcht und gegerbt.

Mit zunehmendem Alter war er immer schweigsamer geworden, und es war, als ob er die Sprache ganz verloren hätte. Er sprach nicht mehr, er fand das Sprechen überflüssig. Sein Schritt war gemessen und fest, er besaß die friebvolle Kraft und Ausdauer der Kinder.

Vor einem Jahre noch war er stärker als seine Söhne gewesen, die schwersten Arbeiten verrichtete er selber, schweigend arbeitete er auf seinem Felde, das ihn zu kennen und vor ihm zu zittern schien. —

Aber plötzlich, eines Tages, war's ihm, als ob ein Krachen und Brechen durch seine Knochen ginge, er stürzte nieder, wie ein gefällter Baum. Zwei Stunden lang lag er so, regungslos in einer Aderfurche.

Am nächsten Tage wollte er die Arbeit wieder aufnehmen, aber die Arme waren ihm schlaff, die Erde schien ihm nicht mehr gehorchen zu wollen. Die Söhne schüttelten den Kopf, und die Tochter wollte ihn nicht mehr ausgehen lassen, aber er bestand eigensinnig darauf, er müßte wieder aufs Feld.

Sie mußten ihn gewähren lassen, aber Catherine schickte ihren Jeannot mit, daß er auf den Großvater achte und sie rief, falls er stürzte.

„Was machst du da, Faulpelz?“ fragte Jean Louis seinen Enkel, der ihm nicht von der Seite wich. „In deinem Alter habe ich mir schon mein Brot verdient.“

„Großvater, ich hüte Euch,“ sagte der Knabe.

Dies Wort erschütterte den Greis. Er sprach nichts mehr. Am Abend legte er sich zu Bette und erhob sich nicht wieder.

Am nächsten Tage, ehe die Söhne und die Tochter aufs Feld gingen, traten sie beim Vater ein, da er sich noch nicht geregt hatte. Sie fanden ihn im Bette ausgestreckt auf dem Rücken liegend, mit offenen Augen und nachdenklicher Miene.

Sie hätten gern gewußt, was dem Alten fehlte, aber seine Haut war so verwittert und sonnenverbrannt, daß sie nicht einmal erkennen konnten, welche „Farbe“ seine Krankheit hatte.

„Nun, Vater, es geht wohl nicht mehr?“

Der Alte brummte Unverständliches und schüttelte das Haupt.

„Also Ihr kommt nicht mit, und wir müssen ohne Euch gehen?“

Er nickte bejahend. Die Ernte hatte begonnen, da waren alle Hände nötig; ja, wenn man zauderte, wenn man den Morgen verlor, konnte ein plötzlich ausbrechendes Gewitter die schönen Garben vernichten. Sie gingen alle fort, sogar Jeannot folgte der Mutter und den Oheimen, und der Großvater blieb allein zu Hause.

Als die Kinder abends heimkehrten, fanden sie ihn auf derselben Stelle liegen, ausgestreckt auf dem Rücken, mit offenen Augen und nachdenklicher Miene.

„Nun, Vater, geht's noch nicht besser?“

Nein, es ginge nicht besser. Er brummte Unverständliches und schüttelte das Haupt.

Die Kinder berieten nun, was sie dem Vater geben könnten. Catherine hatte den Einfall, Wein mit Kräutern zu kochen und dem Vater das heiße Getränk zu geben. Aber es war zu spät und hätte den Alten fast umgebracht.

Joseph meinte, am nächsten Tage würd's schon besser gehen, wo nicht, wollten sie sehen, was zu tun sei, und alle begaben sich zur Ruhe.

Früh gingen sie wieder zum Vater und umstanden einen Augenblick das Bett.

Wahrhaftig, der Alte mußte wirklich krank sein, das war ja noch nicht vorgekommen, daß er je „so auf dem Rücken“ gelehrt hätte! Man sollte doch vielleicht einen Arzt holen. Das Unangenehme daran war nur, daß man bis zum Rougemont gehen mußte, sechs Meilen hin und sechs Meilen zurück, da wäre ein ganzer Tag verloren.

Der Alte hörte seine Kinder verhandeln, er bewegte sich er-

regt und schien sich zu ärgern: wozu wollten sie einen Arzt holen. Das diene zu nichts und verursachte unnötige Ausgaben!

„Ihr wollt also nicht, Vater?“ fragte Antoine. „Nun, dann gehen wir an die Arbeit.“

Natürlich sollten sie an die Arbeit gehen, von ihrem Weiben würde ihm nicht besser, und das Feld draußen bedürfe ihrer Sorgfalt dringender als er.

Und so gingen sie.

Sie gingen auch die drei nächstfolgenden Tage am frühen Morgen schon hinaus aufs Feld und ließen den alten Vater allein.

Er lag still und rührte sich nicht; wenn ihn dürstete, hatte er einen Krug mit Wasser gefüllt zur Seite stehen. Was wollte er mehr? Er war wie ein altersschwaches Pferd, das vor Erschöpfung in einem Winkel zusammengesunken ist und das man dort ruhig verenden läßt.

Er hatte sechzig Jahre lang gearbeitet, nun mochte er gehen, da er zu nichts mehr nütze und den Leuten nur im Wege war.

Das waren seine Gedanken, und auch seine Kinder empfanden keinen allzu großen Schmerz. Die Erde, mit der sie täglich ringen, hatte sie hart gemacht, sie waren ihr zu nahe, zu vertraut, um ihr zu zürnen, daß sie den Alten nun zurückforderte.

Morgens und abends warfen sie dem Kranken einen Blick zu und fragten, wie es ihm gehe, das war alles, mehr konnten sie nicht tun. Wenn der Vater wieder gesund würde, so wäre das nur ein Beweis, wie kräftig gebaut er war, wenn er aber starb, so hatte er eben den Tod im Leibe; da hilft nichts dagegen, den bringt niemand mehr heraus, weder der Pfarrer mit seinem Kreuzeszeichen noch der Doktor mit seinen Arzneien. . . . Ja, wenn es sich um eine kranke Kuh gehandelt hätte, das wäre etwas anderes gewesen, die bedarf der Pflege. . . .

Eines Abends hätte der alte Vater gern etwas über den Stand der Ernte gewußt, mit den Bliden befragte er seine Kinder und hörte aufmerksam zu, und in seinen Augen leuchtete die Freude, als sie die Garben aufzählten und das schöne Wetter, das ihre Arbeit begünstigte, rühmten.

„Vater,“ sagten die Kinder noch einmal, „wir möchten doch lieber den Doktor holen, damit er Euch wieder auf die Beine hilft.“

Da geriet der Alte aber in Zorn, und die Kinder standen von ihrem Vorhaben ab, aus Furcht, daß der Aerger ihn töten könne.

Nein, er wollte keinen Doktor, aber seinen alten Kamraden und Gevatter, den Feldhüter Nicolas. Der Gevatter war älter als er, zu Lichtmeh zählte er fünfundsiebzig Jahre. Er war noch immer gerade und aufrecht wie eine Pappel.

Der alte Nicolas kam und setzte sich ernst neben das Krankenbett.

Jean Louis konnte nicht mehr sprechen, er sah nur den Jugendgefährten unverwandt mit seinen kleinen trüben Augen an. Und Nicolas sah ihn wieder an; auch er schwieg, denn er wollte ihm nichts zu sagen.

Ueber eine Stunde lang blickten sich die beiden Greise kumm Auge in Auge und waren glücklich sich zu sehen, sie dachten gewiß an längstvergangene Zeiten, an Dinge, die weit, weit hinter ihnen lagen. Als die Kinder abends von der Ernte heimkamen, fanden sie den Vater tot, er lag noch immer auf dem Rücken, aber er war steif und starr, sein Gesicht trug noch immer den ernststen, nachdenklichen Ausdruck, aber sein Blick war verglast.

Ja, der Alte war gestorben, ohne ein Glied zu regen. Er hatte seinen letzten Atemzug ausgehaucht, ohne auch nur jemanden zu stören, ganz allein hatte er der Natur ihren Tribut gezollt; wie das Tier, das sich vertrieht und still verendet, so war er still ganz allein dahingegangen.

Joseph entdeckte es zuerst, er rief die anderen herbei und sagte: „Der Vater ist gestorben.“

Niemand wunderte sich darüber; Jeannot streckte neugierig den Hals vor, um nach dem toten Großvater zu spähen, die Tochter zog das Taschentuch hervor, und die beiden Söhne schritten ernst und gemessen herum, ohne ein Wort zu sagen; ihre wetterharten Gesichter waren trotz des Sonnenbrandes bleich geworden.

„Nun ist er tot, der alte Vater, aber lange hat er sich rüstig gehalten, das muß man sagen, so tüchtige Alte, wie er war, gibt's nicht viele.“

Dieser Gedanke tröstete die Kinder, sie waren stolz auf die Tüchtigkeit der Familie.

Bis elf Uhr waren sie auf und wachten an des Vaters Leiche, dann überwältigte sie der Schlaf, sie suchten ihre Lagerstätten auf, und der Alte blieb wieder allein.

Mit Tagesanbruch begab sich Joseph nach Cormier, um den Herrn Pfarrer zu verständigen, Antoine und Catherine aber mußten hinaus aufs Feld, da sie noch Garben draußen hatten, sie ließen Jeannot zurück, damit er die Leiche des Großvaters bewache. Der Junge aber fand es langweilig, neben dem Alten zu sitzen, der sich durchaus nicht regen wollte, und lief zeitweilig vors Haus, wo er sich damit unterhielt, Steine nach den Sperlingen zu werfen und einem fahrenden Krämer zuzuschauen, der vor einigen Frauen seidene Kopftücher und bunte Schürzen ausbreitete. Von Zeit zu Zeit erinnerte sich Jeannot, daß er den Großvater bewachen sollte, und lief ins Haus, aber nachdem er sich überzeugt hatte, daß der Großvater noch immer da war, lief er wieder hinaus; draußen gab's so viel zu sehen: eben hatten sich zwei Hunde gefaßt, da mußte Jeannot dabei sein!

In der Eile hatte der Junge vergessen, die Türe zu schließen, da liefen die Hühner ins Haus, spazierten ruhig und gemächlich in der Stube herum und pickten auf dem festgestampften Boden, ob nicht etwa ein Körnlein zu finden wäre. Ein wunderschöner Hahn mit buntem Gefieder redete sich auf seinen hohen Beinen, streckte den Hals aus und schaute mit seinen rötlichen Augen verwundert auf den Rubenden; er konnte sich seine Anwesenheit gar nicht erklären, denn der Hahn war ein gar kluges Tier, das sehr wohl wußte, daß der alte Hausvater nicht die Gewohnheit hatte, nach Sonnenaufgang noch im Bette zu liegen. Der Hahn schaute und wunderte sich und stieß endlich einen hellen schmetternden Ton, der wie ein Trompetenschuß schallte, hervor.

Das war des Alten Totengesang.

Die Hennen gluckten, pickten am Boden, und da sie nichts fanden, gingen sie, eine nach der andern, wieder zur Türe hinaus.

Seit frühem Morgen war der Schreiner beschäftigt, Tannenholz zurecht zu sägen und mit Nägeln zusammenzufügen, und die Leute, welche die Neuigkeit noch nicht wußten, sagten: „Schau, Schau, so ist also der alte Jean Louis doch gestorben.“

Denn sie kannten das Geräusch sehr wohl und wußten, daß der Schreiner einen Sarg zimmere.

Antoine und Catherine waren vom Felde heimgekehrt, die Ernte war beendet, und sie konnten nicht sagen, daß sie unzufrieden wären, denn seit zehn Jahren waren die Wehren nicht so voll, war die ganze Ernte nicht so günstig gewesen.

Joseph war von Cormier zurück und berichtete, daß der Pfarrer nicht vor fünf Uhr kommen könne.

Die Familie erwartete ihn ungeduldig, und um die Zeit nicht so lang zu finden, ging jeder seiner Beschäftigung nach: Catherine bereitete die Abendsuppe, Antoine machte sich bei der Scheune zu schaffen, und Joseph schöpfe Wasser beim Brunnen, Jeannot aber war ausgesandt worden, auf dem Gottesacker nachzusehen, ob die Grube fertig sei.

Der Pfarrer kam erst um sechs Uhr; er kam in einem offenen Wägelchen mit einem jungen Burschen, der ihm als Ministrant diente, angefahren.

Er hatte seinen Chorrock und die Stola, in eine alte Zeitung eingewickelt, mitgebracht, und während er sich ankleidete, rathete er die Familie zur Eile, er müsse um sieben Uhr wieder daheim sein.

Indes besilte sich niemand. Sie gingen erst zwei Nachbarn holen, damit sie den Sarg auf der alten schwarzen Tragbahre nach dem Friedhofe trügen.

Als endlich alle bereit und im Begriffe waren aufzubrechen, kam Jeannot zurückgelaufen und rief schon von weitem: „Das Grab ist noch nicht fertig, aber ihr könnt immerhin kommen, hat der Totengräber gesagt.“

Nun setzte sich der Zug in Bewegung; voran ging der Pfarrer mit einem offenen Buche, aus dem er lateinische Gebete las. Ihm folgte der kleine Ministrant, der einen alten kupfernen Weisfessel trug, in dem ein Weihwedel steckte. Dann kamen die zwei Männer mit der schwarzen Bahre, und hinter denselben schritt die Familie. Nach und nach schloß sich das ganze Dorf dem Zuge an, und eine Rote barhäuptiger, barfüßiger, zerfetzter Gassenjungen bildete den Schluß.

Etwa in der Mitte des Dorfes trat aus einer Scheuer, die als Kapelle eingerichtet war und in der alle vierzehn Tage Messe gelesen wurde, ein zweiter Ministrantenknabe, der an einer langen Stange ein schwarzes Kreuz trug, heraus und schritt nun an der Spitze des Zuges vor dem Pfarrer her.

Der Friedhof liegt am äußersten Ende von Courteille, und der Weg ist weit. Die Nachbarn, die die Bahre trugen, mußten dieselbe dreimal niederlegen, um wieder zu Atem zu kommen; hieweil blieb der ganze Zug stehen. Als die Männer sich verschauelt hatten, griffen sie von neuem zu, alle setzten sich wieder in Bewegung, und die Holzschuhe klapperten auf dem harten Boden.

Als sie endlich auf dem Gottesader anlangten, war die Grube wirklich noch nicht fertig, der Totengräber arbeitete noch darin, und man sah, wie er immer tiefer in die Erde drang und Schaufel um Schaufel herauswarf.

Der Friedhof von Courteille ist von einer lebenden Hecke umzäunt, Brombeersträucher wachsen dazwischen, und an den Herbstabenden kommen die Kinder, die süßen Früchte zu naschen. Der ganze Friedhof liegt wie ein Garten inmitten des flachen Landes. Niesige Stachelbeer- und Johannisbeersträucher wachsen darin, ein Birnbaum, hoch und mächtig wie eine Eiche, erhebt sich in einem Winkel, und durch die Mitte dieses Gottesgartens führt eine Lindenallee, in der die Allen an Sonntag-Nachmittagen gern sitzen und ihr Pfeifchen schmauchen.

Die Sonne brannte heiß, die Käfer summten, und die Heuschrecken hüpfen erschrocken fort beim Herannahen des Zuges. Der scharfe Geruch der frischen Erde stieg vom Boden auf und erfüllte die ganze Luft, während die roten Mohnblumen, die der Totengräber mit seiner Schaufel ausgerissen hatte, sich von der schwarzen Erde wie frische Blutstropfen abhoben.

Man hatte den Sarg neben das offene Grab gestellt, und der Knabe, der das Kreuz trug, pflanzte dasselbe in dem Boden davor auf; der Pfarrer stand daneben und fuhr fort, aus seinem Buche zu lesen. Aber die Leidtragenden interessierten sich nur für die Arbeit des Totengräbers: sie umstanden die Grube und folgten jeder Schaufel mit den Blicken; als sie sich endlich umwendeten, war der Pfarrer mit den beiden Ministranten verschwunden. Auch den übrigen hatte es zu lange gedauert, und es blieben zuletzt nur die beiden Nachbarn, die den Toten getragen hatten, und die Familie, die geduldig auf die Vollendung des Grabes wartete.

Endlich rief einer der Nachbarn dem Totengräber zu: „Nun ist's tief genug.“

Das Grab war fertig. Alles hatte sich wieder versammelt und half mit, den Sarg hinabzulassen.

Der alte Vater Lacour wird gut schlafen drunten, denn die Erde kennt ihn, wie er sie kannte. Ueber sechzig Jahre, vom Tage an, wo er seinen ersten Spatenstich getan, begann ihre Neigung zueinander, die immer mehr und mehr wuchs, und schließlich öffnete die gute Mutter Erde ihre Arme, nahm ihn auf, damit er ausruhe und an ihrem treuen Busen schlummere.

Und welch guter, sanfter Schlummer! Niemand wird ihn stören, keines Menschen Fuß über sein Grab schreiten, nur leichte Vögelin werden über die Grashalme streifen und ihre heiteren Lieder erschallen lassen.

Das ist der heitere, freundliche Tod, ein ewiger, ungestörter Schlummer im sonnenbeglänzten Grabe, inmitten des tiefen Friedens der Natur.

Die Kinder waren herangetreten: Joseph, Antoine und Catherine warfen eine Handvoll Erde auf den Sarg hinab, und Jeannot, der Mohnblumen im Grabe gepflückt hatte, warf den Strauß auch nach.

Dann kehrten sie heim und verzehrten ihre Abendsuppe. Inzwischen kamen die Viehherden von der Weide zurück, die Sonne ging unter, und die laue Nacht umfing das schlafende Dorf.

Jch schaue der Niederlage offen ins Gesicht.

So habt ihr denn euren Streif verloren. Ihr tut mir leid. Ihr steht wieder vor eurem Webstuhl. Ihr habt euch dem Unabänderlichen gefügt. Ihr seid zurück mit euren stummen, bitteren Gedanken. Ihr seid zurück mit eurem wunden Herzen.

Ihr, die ihr geschlagen seid, die ihr von den Herren in eure dunklen Stände zurückgepeitscht seid. Ihr, die Sklaven-Arbeiter der Welt. Ihr, die Herren-Arbeiter der Welt.

Doch wer sagt, daß ihr besiegt seid? Eure Herren? Aber das Wort eurer Herren ist nicht Niederlage.

Oder sagt ihr, daß ihr besiegt seid? Wenn ihr sagt, daß ihr besiegt seid, dann seid ihr besiegt; dann sehe ich eure entblößten Rücken und höre die Peitsche knallen und sehe das Blut fließen.

Doch wenn ihr sagt, daß ihr nicht besiegt seid, dann sehe ich euch sicher vor jedem Schläge. Wer sagt, ihr seiet besiegt?

Nich werdet ihr nie sagen hören, ihr seiet besiegt, liebe Genossen. Vielleicht macht ihr Zugeständnisse; aber ich will keine machen.

Glaubt ihr, wenn ich eure Kinder ansehe, könnte ich Zugeständnisse machen? Glaubt ihr, ich könnte der Sonne ins Gesicht schauen und Zugeständnisse machen? Wie könnte ich das Licht der Sonne zugeben und das Licht der Seele leugnen?

Glaubt ihr, ich könnte es zugeben, daß eure Herren immerfort schwelgen, und daß die Sklaven eurer Herren immerfort darben? Glaubt ihr, ich könnte es zugeben, daß Jahr für Jahr die Ernte kommt und daß die Gerechtigkeit nicht kommt?

Ich gebe nichts zu, als die Menschen und die Arbeit des Menschen. Ich gebe nichts zu, als die Gerechtigkeit.

Glaubt ihr, ich könnte den Hunger zugeben und die Ueberfüttigung nicht? Glaubt ihr, ich gebe den Fabrikeingang zu und den Fabrikausgang nicht? Glaubt ihr, ich könnte die Sklaverei zugeben und die Möglichkeit der Erlösung nicht?

Ich mache keinerlei Zugeständnisse. Ich sehe der Niederlage offen ins Gesicht und mache kein Zugeständnis.

Wenn ich die Niederlage zugestände, so würde ich ewige Nacht zugehen und ewigen Tod. Ich lasse den Tod nicht gelten, noch die Niederlage.

Ich weiß wohl, wie fürchtbar eine Niederlage sein kann. Aber ich gebe keine Niederlage zu.

Ich habe die ganzen Scheußlichkeiten von Niederlagen gesehen: Hunger und Durst, Frost und Kälte. Ich habe gesehen, wie euch Niederlagen die Wiber von den Wänden nahmen, die Rußf aus den Häusern, die Hoffnung aus den Herzen. Und doch gebe ich keine Niederlage zu.

Eine Niederlage macht euren Hausherrn ein wenig größer, euren Gläubiger ein wenig strenger. Sie tut noch mehr Gift in die Quellen des Lebens. Sie füllt die Welt mit Wädtern, Aufsehern, Besoren, Steuerernehmern und Bucherern. Und doch gebe ich keine Niederlage zu.

Wie könnte ich auch? Wenn ich es täte, so könnte ich ebenso auf der Bank meinen letzten Pfennig abheben und wegwurken. Könnte ich ebenso auf der Bank vernichten. Ober auf eure Felder hinausgehen und eure Ernten zerstören. Was hat denn noch einen Wert, wenn man Niederlagen Zugeständnisse macht?

Wollt ihr heute abend heimkommen und euren hungrigen Kindern und überarbeiteten Frauen sagen, daß ihr unterlegen seid? Wollt ihr morgen zu eurem Webstuhl zurückkehren und der stummen Maschine sagen, daß ihr unterlegen seid?

Wißt ihr denn überhaupt, was Niederlage heißt? Schneidet euch den Hals ab; doch gebt nicht zu, daß ihr besiegt seid. Weht ins Wasser, doch gebt nicht zu, daß ihr besiegt seid. Noch besser: Schneidet euch nicht den Hals ab. Weht nicht ins Wasser. Bleibt, wo ihr seid. Hungert, wo ihr seid. Doch gebt keine Niederlage zu.

Siege sind nicht die Erträge von Siegen. Siege sind die Erträge von Niederlagen. Eine Niederlage zugeben, heißt sich beargen lassen. Eine Niederlage leugnen, heißt aufstehen.

Eure Herren haben euch unter Peitschenhieben zu Bett geschickt. Werdet ihr morgen früh aufstehen und ihnen trotzen? Eure jetzige Bilanz bedeutet eine Niederlage. Eure Schlußbilanz heißt Sieg.

Ihr habt zehn Prozent verlangt. Ihr habt neun Stunden verlangt. Wenigstens etwas wölltet ihr haben. Nichts habt ihr bekommen. Das heißt, nichts als ein stärkeres Müdgrat. Und so glaubt ihr, ihr wäret geschlagen. Ich sage euch aber, diese Stärkung des Müdgrats ist für euch wertvoller, als zehn Prozent oder neun Stunden. Niederlage? Diese Welt gehört euch.

Doch ihr habt euer Anrecht weggeworfen. Und keine Niederlage, die ihr zuecht, wird es euch wieder verschaffen. Die Niederlagen aber, die ihr nicht zuechtet, werden euch in der Stunde besseren Nutes das weggeworfene Erbteil wieder zurückbringen.

Ihr seid in eure Fabriken zurückgekehrt mit dem Zugeständnis, daß euer Anrecht für immer dahin sei oder daß es nie existiert habe. Die Herren gehen wieder in ihre Klubs und feiern eure Niederlage mit Champagner unter dem lauzigen herrschaftlicher Trunkenheit. Ist euer Rückzug in die Fabrik entscheidend? Ist ihr Sieg im Klub entscheidend?

Werden eure Webstühle immer und ewig die Geschichte eures Glends weben?

Wird diese Armut, die den Arbeiter schändet, wird dieser Ueberfluß, der den Arbeitgeber schändet, ewig seine Münze über den Zahlstisch der Ungerechtigkeit wechseln?

Soll diese Welt als eine Welt des Geldhandels und Wuchers Bestätigung finden?

Soll diese Welt ewig eine Welt des Vergernisses sein?

Was könnt ihr tun, um die Ursachen des Verderbens zu entfernen? Das Privateigentum ist ein Symptom des Verderbens.

Auf euren Webstühlen weht ihr die Träume von sozialer Ordnung. Das Chaos fesselt euch an den Webstuhl. Die Ordnung wird auf eure Befreiung sinnen. Erst wenn ihr an den

Werbstuhl trete, weil ihr wollt, und nicht, weil ihr müht, wird dieser Werbstuhl und wird eure Seele für die Gesellschaft Bollwertiges leisten.

Seid ihr zum Werbstuhl zurückgekehrt und laßt das Chaos gelten? Der Werbstuhl kann euer Verhängnis sein: Der Werbstuhl, der Niederlagen weht. Der Werbstuhl kann euch Sonnenchein geben: Der Werbstuhl, eurer Seele, die keine Niederlage ausliefert.

Niederlage ist nichts. Niederlage ist kein Verlust. Es ist eine Ruhepause, ein Sichbefinnen, irgend etwas, aber kein Verlust. Eine Niederlage wird erst dann zum Verlust, wenn ihr sie euren Gegener mit einer Entschuldigung überlaßt.

Eine Niederlage zugeben, heißt gestehen, daß man sich des Kampfes schämt. Sie leugnen, heißt die Schlacht wieder aufnehmen. Ich gebe nichts zu. Keine Ziffer. Gestünde ich etwas zu, so wäre ich dem Glauben abtrünnig, in welchem ich lebe.

Kein Mensch, keine Gewalt kann mich überwinden. Ich selbst um mich besiegen. Nichts kann mich besiegen als ich selbst. Der Arbeitgeber nicht. Der kann sich selbst besiegen. Und jedesmal, wenn er die Gesetze der Großmut und Gerechtigkeit verleiht, bringt er sich selbst eine Niederlage bei. Mag er sich mästen bis zum Plagen. Er ist doch geschlagen.

Kein Mensch kann einen anderen unterjochen. Aber jeder Mensch kann vor sich selbst unterliegen.

Gib keine Niederlage zu, Genosse. Verliere den Mut nicht. Ich sah dich gestern zu deinem Werbstuhl zurückschleichen. Du gingst ungeru. Denn du hattest gehofft, du bringst Gerechtigkeit mit, wenn du wieder zu deinem Werbstuhl kämest. Doch du kamst ohne Gerechtigkeit wieder.

Weine nicht, Bruder. Du kamst ohne Gerechtigkeit wieder, aber nicht ohne Glauben. Ich will nicht hoffen, daß du ohne Glauben zurückkamst. Es ist besser, du lehrst hungrig zurück und voll Glauben, als sattgeessen ohne Glauben.

Und solange du dich nicht auf Gnade und Ungnade übergibst und deine Seele auslieferst, hast du deine Seele noch für künftige Kämpfe.

Du haust langsam. Aber du haust gut. Du bist müde. Ich tue meine Arme um dich. Ich rufe dir zu mit klarer Stimme. Ich rufe dir zu mit einem Glauben, der jede Niederlage aufwiegt.

Fühlst du nicht meine Nähe? Fühlst du nicht meine stärkende Berührung?

Ich weiß, eine gewaltige Kraft löst sich in mir. Eine Kraft, die nicht von mir stammt, die dich aufrecht hält in Not und Niederlage. Eine Kraft, dein, mein, geheimnisvoll, überwältigend, herrlich.

Fühlst du sie nicht jetzt um dich in meinen starken Armen, wie ich dich umfasse? Fühlst du sie nicht auf meinen Lippen, wie ich dich küsse? Horace Traubel.

Aus Kunst, Wissenschaft und Leben.

Die kulturelle Benutzung des Erdbodens.

Eine oft anzutreffende landläufige bürgerliche Redensart ist die: Es gibt zu viel Menschen! In ihrer Beschränktheit rufen viele der Spießer — die weit vom Schusse sind — nach einem Krieg, um den sozialen Konkurrenzkampf der Menschen untereinander vermeintlich zu mildern. Nichts widersinniger als das! Die Schätze der Natur sind noch so reichhaltig, die Möglichkeit einer Hebung der Ertragsfähigkeit des Erdbodens noch so groß, daß sich die Zahl seiner Bewohner noch vervielfachen könnte und doch noch genügend Nahrung fände. Große Gebiete der Oberfläche der Erde sind noch vorhanden, die brach liegen oder überhaupt nicht land- oder forstwirtschaftlich benutzt worden sind. Und das selbst in Europa, und sogar in Deutschland. Das europäische Rußland hat 515 Mill. Hektar Gesamtfläche, davon sind nur 210 Mill. Hektar landwirtschaftlich benutzt. 168 Mill. Hektar sind mit Forsten und Holzungen bedeckt, und 77 Mill. Hektar sind überhaupt noch nicht kulturell benutzt worden. Das herrliche und teilweise sehr fruchtbare Italien umfaßt 286 Mill. Hektar Bodenfläche. Davon sind 19,0 Mill. Hektar landwirtschaftlich benutzt, 8,3 Mill. Hektar liegen noch vollständig brach. Von den 50 Mill. Hektaren, die das „schöne“ Spanien bedecken, sind nur 21 Mill. Hektar landwirtschaftlich benutzt. Der Rest liegt brach oder besteht in Holzungen. Schweden erstreckt sich auf 41 Mill. Hektar Bodenfläche, von denen nur 4,6 Mill. Hektar landwirtschaftlich vermehrt ist. Die landwirtschaftlich benutzte Fläche, worunter außer Acker, Wiesen und Weiden auch anderer für den Landbau geeigneter Boden verstanden wird, ist um so ausgedehnter, je dichter die Bevölkerung eines Landes ist. Belgien zählt 2 945 600 Hektar Fläche, von denen nur 200 000 Hektar brach liegen, Großbritannien 22 765 000 Hektar, wovon nur 117 100 Hektar unbenuzt sind. Dagegen sind von den 251 Mill. Hektaren Britisch-Indiens nur 88 Mill. Hektar, von 252 Mill. Hektaren West-Australien nur 1,6 Mill. Hektar angebaut.

Deutschland selbst bedeckt 54 084 800 Hektar des Erdbodens, von denen 35 056 400 Hektar landwirtschaftlich benutzt werden. 13 995 900 Hektar sind mit Holzbestand belegt, 5 013 500 Hektar, wozu große Strecken der Bineburger Heide gehören, sind überhaupt noch nicht „urbar“ gemacht. Also auch hier könnte noch viel kultiviert werden, so daß selbst Deutschland a. B. sehr leicht, wie auch Fachmänner bestätigen, mehr Getreide bauen könnte, als es braucht.

Wenn demnach der Kampf ums Dasein so hart ist, so liegt das nicht an „den vielen Menschen“, sondern an den Widerstimmigkeiten der kapitalistischen Gesellschaftsordnung, die für Kulturarbeiten nichts übrig hat.

Die Funkentelegraphie

findet fortgesetzt eine große Ausgestaltung. Waren 1909 in sämtlichen Ländern der Welt 194 Funkentelegraphenstationen vorhanden, so hat sich diese Zahl bis jetzt, also in einem Jahr, auf 291 erhöht. Die Vermehrung vollzog sich vornehmlich in den außereuropäischen Staaten. In Amerika vermehrten sich die Stationen von 103 auf 170, in Afrika von 8 auf 24, in Asien von 10 auf 15, in Europa dagegen nur von 66 auf 73. Großbritannien und Italien zählen je 18, Deutschland 14, Frankreich 10, Oesterreich-Ungarn 2 Stationen usw. Die Stationen sind nach den verschiedensten Systemen eingerichtet. Am besten scheint sich das System de Forest bewährt zu haben. Nach diesem waren im Vorjahr 22, jetzt aber 65 Stationen gebaut. Den Vorrang hat immer noch das System Marconi, nach dem im Vorjahre 70, jetzt 84 eingerichtet sind. Das System Telefunken war 1909 bei 63, jetzt ist es bei 77 Stationen zu finden. Die drahtlose Telegraphie wird sich noch weiter vervollkommen, und entwickeln, und dem Verkehr noch große Dienste leisten. Gerade sie wird die Völker einander näher bringen.

Sinnprüche.

Und wenn Freiheit und Gerechtigkeit in Ewigkeit nichts als eine schöne Morgenröte wären, so will ich lieber mit der Morgenröte sterben, als den glühenden, ehernen Himmel der blinden Despotie über meinem Schädel brennen lassen.

E. u. m.

Keine Arbeit, sondern allein der Müßiggang ist schimpflich.

Sesiod.

So mancher meint ein gutes Herz zu haben und hat nur schwache Nerven.

M. v. Ebner-Eschenbach.

Wenn man einen einzigen Schmerz tief empfunden hat, so versteht man alle anderen Leiden.

J. Paul

Humor und Satire.

Die Feuerzusage. „Wir kommen nun zu den Assistenten!“ sagte der Oberbürgermeister. „Ich schlage vor, dieser Beamtenkategorie eine Feuerzusage von fünfzig Mark zu bewilligen.“ Der zweite Stadtrat beugte sich, mit dem Kopfe zu nicken. Der erste Stadtrat dagegen, der über bessere Personal- und Lokalverhältnisse verfügte als seine beiden Kollegen, tat seinen zahnlosen Mund auf und brummelte: „Stimme dem Herrn Oberbürgermeister zu... Bezüglich des Assistenten-Rose müssen wir jedoch eine Ausnahme eintreten lassen!... Rose ist mit der Tochter des wohlhabenden und einflußreichen Fleischer-Obermeisters Vogt — er hat seinem Mädels achtzig Talle in bar mitgegeben! — verheiratet... Den Rose dürfen wir nicht mit lumpigen fünfzig Mark abspesen; der muß einhundertfünfzig Mark kriegen!“

(Simpl.)

Das letzte Mittel. In Rößl-Bickendorf soll ein Lehrer an der Volksschule angestellt werden, der früher wegen Sittlichkeitsvergehens an Schulmädchen angeklagt, gegen Geisteskrankheit aber in eine Irrenanstalt gebracht war, aus der er nach erfolgter Heilung entlassen wurde. Auf die Bemühungen der Schulbehörde, den Anstellungsvertrag des Lehrers rückgängig zu machen, erklärte der Kultusminister, eine einmal von der Regierung genehmigte Anstellung könne nicht annulliert werden. Den Eltern, die besorgt sind, ihre unmündigen Kinder diesem Pädagogen anzuvertrauen, bleibt demnach nur noch ein Mittel übrig: sie müssen den Nachweis liefern, daß der Lehrer einmal eine sozialdemokratische Zeitung gelesen hat.

(Jugend.)

Welcher ist von allen Tunden der gemeinste und niederträchtigste? — Nicht der Lumpenhund, wie manche meinen, sondern der Lospitel. (Madderbatzsch).

